

ਸਵ ਵਿਖੇ,

ਨਿਗਰਾਨ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,  
ਨਗਰ ਸੁਧਾਰ ਟਰੱਸਟ,  
ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।

ਵਿਸ਼ਾ:- **Constuction of 4-Lane Bhagtwala Bypass with Railway under Bridge (RUB) in Amritsar City (Est.Amount 44.72 Crore)**

ਹਵਾਲਾ:- ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਦਫਤਰ ਪੱਤਰ ਨੰ: 2371 ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਮਿਤੀ 25-06-2021

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਅਤੇ ਹਵਾਲੇ ਅਧੀਨ ਪੱਤਰ ਰਾਹੀਂ ਆਪ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਮੇਨ ਬ੍ਰਾਂਚ ਲੇਅਰ ਅਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਰਾਜਬਾਨ ਨੂੰ ਕਰਾਸ ਕਰਦੀ ਰੇਲਵੇ ਲਾਈਨ ਦੀ ਜਾਈਡ 7/1-2 ਦੀ ਹੇਠੋਂ ਦੀ Construction of 4 Line Bhagtwala bypass Railway under Bridge (RUB) ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਇਤਰਾਜ਼ਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਮੰਗਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਨਿਮਨ ਹਸਤਾਖਰ, ਉਪ ਮੰਡਲ ਅਫਸਰ, ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਮੇਕਾ ਵੇਖਣ ਉਪਰੰਤ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਤੇ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਇਤਰਾਜ਼ਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

1. ਮੌਕੇ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਹਿਕਮਾ ਮਾਲ ਕੋਲੋਂ ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੇ ਉਪ ਮੰਡਲ ਅਫਸਰ ਅਤੇ ਫੀਲਡ ਸਟਾਫ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਾਨਦੇਹੀ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ।
  2. ਇਹ ਕੰਮ ਮੇਨ ਬ੍ਰਾਂਚ ਲੇਅਰ ਦੇ ਬੈਡ ਦੇ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ 200 ਫੁੱਟ ਬਾਹਰ ਅਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਰਾਜਬਾਨ ਦੇ ਬੈਡ ਦੇ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ 35 ਫੁੱਟ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰਵਾਈਆ ਜਾਵੇ।
  3. ਇਹ ਕੰਮ ਇਸ ਦਫਤਰ ਉਪ ਮੰਡਲ ਅਫਸਰ/ਸਬੰਧਤ ਜੇ.ਈ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਈਆ ਜਾਵੇ।
  4. ਜੇਕਰ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣ ਸਮੇਂ ਮੇਨ ਬ੍ਰਾਂਚ ਲੇਅਰ ਅਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਰਾਜਬਾਨ ਦੀਆਂ ਪਟਰੀਆਂ/ਦੋਵੇਂ ਬੈਕਾਂ ਦੀ ਫੁੱਟ-ਭੱਜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਰਿਪੋਅਰ ਆਪ ਦੇ ਮਹਿਕਮੇ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ਜੀ।
- ਇਹ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਅਗਲੇਰੀਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿੱਤ ਹੈ ਜੀ।

*Trust Engineer,*  
*Amritsar Improvement Trust,*  
*Amritsar.*

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ  
ਮਜੀਠਾ ਮੰਡਲ, ਅ.ਬ.ਦ.ਨ.  
ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।

ਕਾਪੀ: ਨਿਗਰਾਨ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਅਪਰਬਾਰੀ ਦੁਆਬਾ ਨਹਿਰ ਹਲਕਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਵੱਲ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਅਗਲੇਰੀਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿੱਤ ਹੈ ਜੀ।

*Surjit Singh Sahota*  
*L.F.S.*  
*Divisional Forest Officer*  
*Amritsar Forest Division*  
*Amritsar*

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

41

No.: 101-02/2W

Dated: 28-06-2021

To

Supervising Engineer,  
Municipal Improvement Trust,  
Amritsar.

Subject: Construction of 4-Lane Bhagtanwala Bypass with Railway under Bridge (RUB) in Amritsar City (Est.Amount 44.72 Crore)

Reference: Your office letter no. 2371 Amritsar dated 25-06-2021

Through subject & reference cited above you are requested to getting No Objection Certificate for construction of 4-Lane Bhagtanwala Bypass with Railway under Bridge (RUB) in Amritsar under Main Branch Lower & Amritsar railway line crossing side 7/1-2. In this regard No Objection Certificate is issue after sight seen by following signatory, Sub Divisional Officer, your Executive Engineer on below mention terms:

1. Before starting work on spot, marking should be done from Revenue Department in the presence of the Sub Divisional Office and field staff of this office.
2. This work should be carried out 200 feet from center of Main Branch Lower and 33 feet from center of Bed of Amritsar Rajban.
3. This work should be done under supervising of Sub Divisional Officer/related J.E.
4. If there will be any loss/damage to tracks/both backs of Main Branch Lower and Amritsar Rajban then it should be repaired by your department.

This is for your information and next necessary action.

*Pratibha Singh*

Trust Engineer,  
Amritsar Improvement Trust,  
Amritsar.

SD/-  
Executive Engineer  
Majitha Division, Irrigation  
Amritsar.

C.C.: Send to Supervising Engineer, Irrigation, Circle, Amritsar for information and next necessary action.

*45*

*Surjit Singh Sahota*  
I.F.S.

Divisional Forest Officer  
Amritsar Forest Division  
Amritsar

*28*